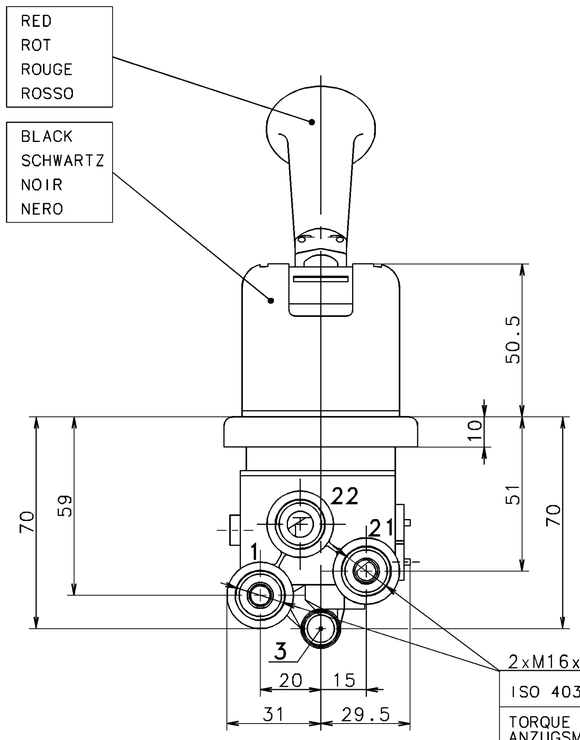

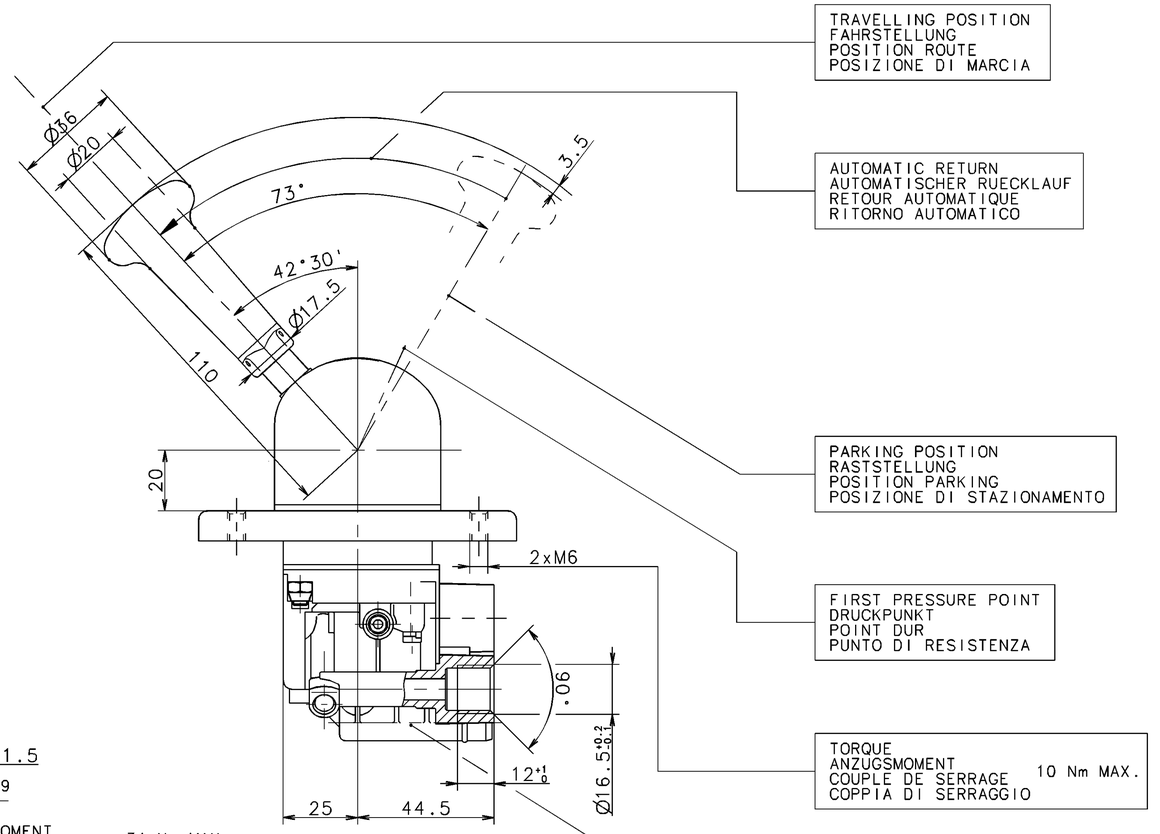

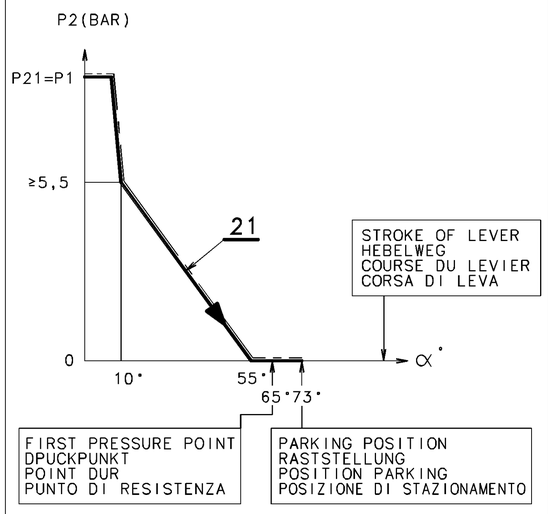

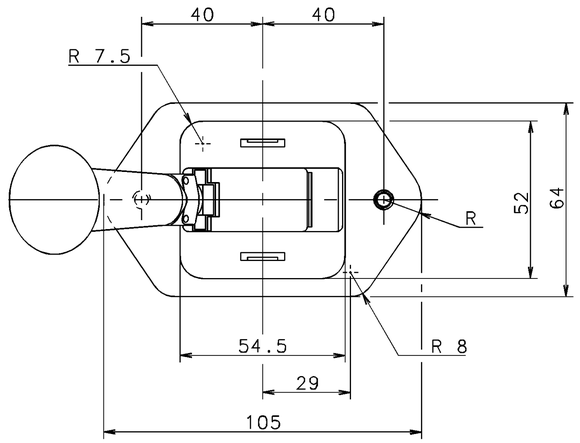

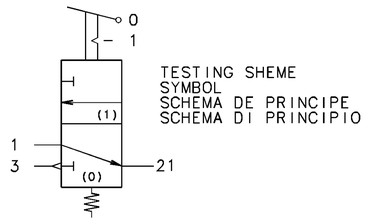

1	SUPPLY VORRAT ALIMENTATION ALIMENTAZIONE	
21	SPRING BRAKE CYLINDER FEDERSPEICHERZYLINDER CYLINDRE A RESSORT CILINDRO A MOLLA	MEDIUM : AIR MEDIUM : LUFT FLUIDE : AIR FLUIDO : ARIA
		THERMICAL RANGE THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH TEMPERATURE D'UTILISATION TEMPERATURA DI UTILIZZAZIONE -40°....+80°C
3	EXHAUST ENTLUEFTUNG ECHAPPEMENT SCARICO	P_1 = 11 bar MAX.

FURTHER TECHNICAL DATA SEE

IDENTIFICATION NO.:

CODE FOR DOCUMENT: 605 | SHEET: | TO

GENERAL TOLERANCES

CLASS	1)	RANGE OF NOMINAL DIMENSIONS (± mm) ≤50	>50 ≤180	>180 ≤400	>400	∠
I		0,5	1,0	1,5	2,0	
II		1,0	2,0	3,0	4,0	± 3°
III	■	2,0	3,5	5,0	6,5	

TAPPED HOLES ACC. ISO 4039 / JED-152

1) TOLERANCE CLASS APPLIED CROSSMARKED

DCN-NO. | REV. | DATE

L K J H G F E D C B A

100mm

COPYRIGHT

DATE | SIGNATURE

DRAWN 13-01-98 ROLLAND

CHECKED 15-01-98 HAIMART

STANDARDIZATION 15-01-98 98005

WABCO

HAND BRAKE VALVE
HANDBREMSVENTIL
ROBINET DE FREINAGE A MAIN
ROBINETTO DI COMMANDO A MANO

MASS	SCALE	PRODUCT IDENTIFICATION NO.	CODE FOR DOCUMENT	SHEET
0.8 kg	1:1	961 723 034 0	605	1/1
SIZE	T.R.I.			
A 1	210	CODE F.PROD.-GROUP 521	CODE FOR SHAPE	REPLACEMENT FOR 884 612 291 0

EXPERT CODE | TYPE OF PRODUCT

DIESE UNTERLAGE DARF OHNE UNSERE VORHERIGE SCHRIFTLICHE ZUSTIMMUNG WEDER VERVIELFÄLTIGT NOCH DRITTEN MITGETEILT WERDEN. ZUWIDERHANDLUNGEN VERPFLICHTEN ZUM SCHADENERSATZ. ALLE RECHTE FÜR DEN FALL DER PATENTERTEILUNG ODER GEBRAUCHSMUSTER- ODER GESCHMACKMUSTEREINTRAGUNG VORBEHALTEN.

THIS COMMUNICATION OR REPRODUCTION OF IT MUST NOT BE GIVEN TO A THIRD PARTY NOR COPIED OR USED FOR ANY PURPOSE WHATSOEVER WITHOUT OUR WRITTEN AUTHORIZATION. ALL RIGHTS ARE RESERVED IN THE EVENT OF A PATENT BEING GRANTED OR A UTILITY MODEL OR DESIGN REGISTERED.

CE TRAVAIL OU REPRODUCTION NE DOIVENT ETRE REMIS A DES TIERS NI COPIES OU UTILISES SANS NOTRE AUTORISATION EXPRESSE. TOUT MANQUEMENT A CETTE REGLE CONSTITUE UN ABUS ENGAGEANT LA RESPONSABILITE AUX DOMMAGES ET INTERETS. TOUS DROITS DE PROPRIETE INDUSTRIELLE RESERVES EN CAS DE BREVET ET DE DEPOT DE MODELES.

QUESTO DISEGNO NON PUO' ESSERE COPIATO, RIPRODOTTO O COMUNICATO A TERZI O IMPIEGATO PER SCOPI DIVERSI DA QUELLI PER I QUALI E' STATO CONSEGNATO, SENZA NOSTRA AUTORIZZAZIONE SCRITTA. OGNI VIOLAZIONE COSTITUIRA' UN ABUSO E CI DARA' DIRITTO AL RISARCIMENTO DEI DANNI SUBITI. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

MITTEILUNG UNSERES INHALTS SOWIE JEDE VERVIELFÄLTIGUNG DAVON, SIND OHNE UNSERE AUSDRÜCKLICHE SCHRIFTLICHE ZUSTIMMUNG WEDER DEN KONKURRENZ-FIRMEN ZUGÄNGLICH ZU MACHEN NOCH DÜRFEN SIE VERVIELFÄLTIGT, VERBREITET ODER ANDERWEITIG MISSBRÄUCHLICH VERWENDET WERDEN. ZUWIDERHANDLUNGEN VERPFLICHTEN ZUM SCHADENERSATZ. ALLE RECHTE FÜR DEN FALL DER PATENTERTEILUNG ODER GEBRAUCHSMUSTER- ODER GESCHMACKMUSTEREINTRAGUNG VORBEHALTEN.

86-01